

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS			VIS NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME SEIGNEURS HQNE										LOC NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME REGROUPEMENT S.G.B.C.										MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS								
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES	POINTAGE - SCORE					NO.	NOMS - NAMES					C.A. JA	NO.	POINTAGE - SCORE					C.A. JA	N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES							
			BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.								BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.												
								30	DIMITRI BÉDARD					G	01	MATHIEU GILBERT *					G										
			13	14	06	05:05	3	31	EMERICK AUCLAIR *					G											91	95	96	05:57	1		
			11	09	10	11:26	3	03	CHARLI DALLAIRE						75	CHARLES-ALBERT POULIOT						89	75	92	14:03	1					
								04	TOM HARRISSON						79	PHILIPPE LEFEBVRE						86	95	97	02:28	2					
								06	ZACHARY BOUCHARD						86	WILLIAM BOULANGER						98	94	87	02:41	2					
								07	LOUIS-ÉMILE DUMAIS						87	JACOB BOUCHER						75	96	92	10:51	2					
								08	ARNAUD DUBREUIL						89	LOUIS-THOMAS VALLÉE						95	86	79	01:48	3					
								09	ALEXIS GAUDREULT						90	ZACHARIE LESSARD						95	86	97	03:50	3					
								10	VINCENT THERIAULT						91	LOUIS-FÉLIX DROUIN															
								11	ZACHAËL FORTIN						92	RAFAEL GIROUX															
								13	VINCENT VEZINA						93	SAM-FÉLIX POULIN															
								14	ANTOINE CORMIER						94	CHARLES-ANTOINE DUBÉ															
								15	LOUIS-FÉLIX BOURQUE						95	OLIVIER DUBOIS-LEMIEUX															
								16	REMI-WILLIAM TREMBLAY						96	ÉMILE-ALEXANDRO LEMIEUX-GOUPIL															
								17	RAFAEL HARVEY						97	ELLIOT LACROIX															
									NOAH BOILY						98																

PUNITIONS - PENALTIES							PUNITIONS - PENALTIES								
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS				
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
03	A22	01:48	1									97	A39	04:11	2
14	A55	14:23	2									96	A50	11:06	2
												90	A22	06:22	3
												93	A52	14:15	3

MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS				
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
03	A22	01:48	1									97	A39	04:11	2
14	A55	14:23	2									96	A50	11:06	2
												90	A22	06:22	3
												93	A52	14:15	3

FUSILLADE / SHOOTOUT					FUSILLADE / SHOOTOUT				
BUT GOALS		BUT GOALS			BUT GOALS		BUT GOALS		
1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	6	7	8	9	10
(LETTRES MOULÉES) MARTIN DALLAIRE					(PRINTED LETTERS) CHARLES DUBOIS				
ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH					ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH				
PATRICK KELLY					CHARLES-ÉRIC VALLÉE				
ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH					VINCENT BOUCHER				
PASCAL HARVEY					NICOLAS LESSARD				
PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT					PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT				
TOTAL					TOTAL				
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	MIN
50	0	7	0	0	0	2	0	3	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE	(LETTRES MOULÉES) OFFICIELS / OFFICIALS	(PRINTED LETTERS)	POINTAGE FINAL / SCORE	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	FRANC JEU
1		2	JUGE DE BUT GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES LINESMAN PHILIP GAGNON	7		1
	SPECTATEURS / SPECTATORS		JUGE DE BUT GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES LINESMAN MARTIN LEPAGE		DÉBUT / START	FIN / END
			ANNONCEUR ANNOUNCER	ARBITRE REFEREE GERMAIN MORIN		11:00:00	12:15:00
			CHRONOMÈTREUR TIME KEEPER	ARBITRE REFEREE		3e PÉRIODE/ 3rd PERIOD	TEMPS RESTANT/ REMAINING TIME
			MARQUEUR SCOREKEEPER JUSTIN VEILLEUX	SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE X		:	:

GRADUOR Sport  
 Deschamps IMPRESSION  
 Tim Hortons  
 BEST BUY  
 DODGE  
 belairdirect.  
 Québec  
 CCM